

Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa Consejo Permanente

PC.JOUR/535

2 de diciembre de 2004

ESPAÑOL

Original: INGLÉS

Presidencia: Bulgaria

535° SESIÓN PLENARIA DEL CONSEJO

1. Fecha: Jueves 2 de diciembre de 2004

Apertura: 10.15 horas Clausura: 13.20 horas

2. Presidente: Sr. I. Petrov

El Presidente anunció que, en el curso de la sesión, se difundirá un orden del día con puntos adicionales.

3. Temas examinados — Declaraciones — Decisiones:

Punto 1 del orden del día: INFORME DEL ENVIADO PERSONAL DEL

PRESIDENTE EN EJERCICIO DE LA OSCE PARA

ASIA CENTRAL Y EX PRESIDENTE DE FINLANDIA, SR. MARTTI AHTISAARI

Enviado Personal del Presidente en ejercicio de la OSCE para Asia Central (CIO.GAL/115/04 Restr.), Países Bajos-Unión Europea (en nombre también de los países candidatos Bulgaria, Croacia, Rumania y Turquía) (PC.DEL/1182/04), Estados Unidos de América, Canadá, Noruega, Kazakstán, Kirguistán, Federación de Rusia, Uzbekistán, Tayikistán, Turkmenistán, Presidente

Punto 2 del orden del día: EXAMEN DE CUESTIONES DE ACTUALIDAD

a) Situación en Ucrania: Países Bajos-Unión Europea (en nombre también de los países candidatos Bulgaria, Croacia, Rumania y Turquía) (PC.DEL/1181/04), Estados Unidos de América (PC.DEL/1185/04), Canadá (PC.DEL/1186/04), Noruega, Federación de Rusia (PC.DEL/1177/04 Restr.), Director de la Oficina de Instituciones Democráticas y Derechos Humanos, Ucrania, Presidente

- b) Pena de muerte en los Estados Unidos de América: Países Bajos-Unión Europea (en nombre también de los países candidatos Bulgaria, Croacia, Rumania y Turquía) (PC.DEL/1179/04), Noruega
- c) Elecciones generales en Rumania, 28 de noviembre de 2004: Rumania, Países Bajos-Unión Europea (PC.DEL/1178/04)
- d) Elecciones presidenciales en Croacia, 2 de enero de 2005: Croacia (PC.DEL/1176/04)
- e) Retirada de fuerzas de la OTAN de Bosnia y Herzegovina: Bosnia y Herzegovina
- f) Preparativos para el Consejo Ministerial de Sofía: Albania (PC.DEL/1184/04)

Punto 3 del orden del día: INFORME SOBRE EL SEMINARIO 2004 PARA LA

REGIÓN DEL MEDITERRÁNEO SOBRE LA

RESPUESTA A DAR A LAS AMENAZAS CONTRA LA

SEGURIDAD EN EL SIGLO XXI: INTERACCIÓN

ENTRE LA OSCE Y LOS SOCIOS DEL

MEDITERRÁNEO PARA LA COOPERACIÓN (SHARM-

EL-SHEIKH, 18 Y 19 DE NOVIEMBRE DE 2004)

Eslovenia (Presidente del Grupo de Contacto con los Socios mediterráneos para la cooperación), Egipto (Socio mediterráneo para la cooperación), Países Bajos-Unión Europea (en nombre también de los países candidatos Bulgaria, Croacia, Rumania y Turquía) (PC.DEL/1180/04), Estados Unidos de América, Armenia, Presidente

Punto 4 del orden del día: DECISIÓN RELATIVA A LA CONCESIÓN A

MONGOLIA DE LA CONDICIÓN DE SOCIO PARA

LA COOPERACIÓN

Presidente, Armenia

<u>Decisión</u>: El Consejo Permanente adoptó la Decisión Nº 636 (PC.DEC/636) relativa a la concesión a Mongolia de la condición de Socio para la cooperación. El texto de la decisión se adjunta al presente diario.

Japón (Socio para la cooperación)

Punto 5 del orden del día: REVISIÓN DE LA DECISIÓN Nº 632 RELATIVA

AL CALENDARIO Y MODALIDADES DE

ORGANIZACIÓN DE LA DUODÉCIMA REUNIÓN

DEL CONSEJO MINISERIAL DE LA OSCE

Presidente

<u>Decisión</u>: El Consejo Permanente adoptó la Revisión 1 de la Decisión Nº 632 (PC.DEC/632/Rev.1) relativa al calendario y modalidades de organización de la Duodécima Reunión del Consejo Ministerial. El texto de la decisión se adjunta al presente diario.

Punto 6 del orden del día: DECISIÓN RELATIVA AL FORTALECIMIENTO

DE LA COOPERACIÓN ENTRE LA

ORGANIZACIÓN PARA LA SEGURIDAD Y LA COOPERACIÓN EN EUROPA (OSCE) Y EL

CONSEJO DE EUROPA (CdE)

Presidente

<u>Decisión</u>: El Consejo Permanente adoptó la Decisión Nº 637 (PC.DEC/637) relativa al fortalecimiento de la cooperación entre la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE) y el Consejo de Europa (CdE). El texto de la decisión se adjunta al presente diario.

Noruega, Presidente, Polonia, Eslovenia

Punto 7 del orden del día: DECISIÓN RELATIVA AL PLAN DE ACCIÓN 2004

DE LA OSCE PARA EL FOMENTO DE LA

IGUALDAD ENTRE LOS GÉNEROS

Presidente

<u>Decisión</u>: El Consejo Permanente adoptó la Decisión Nº 638 (PC.DEC/638) relativa al Plan de Acción 2004 de la OSCE para el fomento de la igualdad entre los géneros. El texto de la decisión se adjunta al presente diario.

Noruega, Santa Sede (declaración interpretativa, véase texto adjunto a la Decisión), Canadá, Países Bajos-Unión Europea, Presidente

Punto 8 del orden del día: DECISIONES RELATIVAS A LAS PRÓRROGAS DE

LOS MANDATOS DE OPERACIONES SOBRE EL

TERRENO

- a) Presencia de la OSCE en Albania (no se adoptó): Presidente, Federación de Rusia
- b) *Misión de la OSCE en Bosnia y Herzegovina*: Presidente

<u>Decisión</u>: El Consejo Permanente adoptó la Decisión Nº 639 (PC.DEC/639) relativa a la prórroga del mandato de la Misión de la OSCE en Bosnia y Herzegovina. El texto de la decisión se adjunta al presente diario.

- c) Misión de la OSCE en Croacia (no se adoptó): Presidente, Federación de Rusia
- d) *Misión de la OSCE en Serbia y Montenegro* (no se adoptó): Presidente, Federación de Rusia
- e) *Misión de la OSCE en Kosovo* (no se adoptó): Presidente, Federación de Rusia

f) Misión de Vigilancia de la OSCE en Skopje para evitar la propagación del conflicto: Presidente

<u>Decisión</u>: El Consejo Permanente adoptó la Decisión Nº 640 (PC.DEC/640) relativa a la prórroga del mandato de Misión de Vigilancia de la OSCE en Skopje para evitar la propagación del conflicto. El texto de la decisión se adjunta al presente diario.

- g) Centro de la OSCE en Alma-Ata (no se adoptó): Presidente, Federación de Rusia
- h) Centro de la OSCE en Bishkek (no se adoptó): Presidente, Federación de Rusia
- i) Centro de la OSCE en Dushanbe (no se adoptó): Presidente, Federación de Rusia
- j) Misión de la OSCE en Georgia (no se adoptó): Presidente, Federación de Rusia
- k) Oficina de la OSCE en Ereván: Presidente, Armenia

<u>Decisión</u>: El Consejo Permanente adoptó la Decisión Nº 641 (PC.DEC/641) relativa a la prórroga del mandato de la Oficina de la OSCE en Ereván. El texto de la decisión se adjunta al presente diario.

1) Misión de la OSCE en Moldova (no se adoptó): Presidente, Federación de Rusia

Punto 9 del orden del día: INFORME SOBRE LAS ACTIVIDADES DEL PRESIDENTE EN EJERCICIO

Propuesta relativa a la asistencia de la OSCE a las elecciones en Palestina el 9 de enero de 2005: Presidente, Países Bajos-Unión Europea, Belarús, Bélgica, Federación de Rusia, Turquía, Armenia, Estados Unidos de América

Punto 10 del orden del día: INFORME DEL SECRETARIO GENERAL

- a) Reunión regional sobre cooperación interestatal acerca del enjuiciamiento por crímenes de guerra, Serbia y Montenegro, 24 de noviembre de 2004: Director de la Oficina del Secretario General
- b) Estado de la ratificación de las 12 convenciones y protocolos de las Naciones Unidas relativos al terrorismo: Director de la Oficina del Secretario General
- c) Resumen de las respuestas de los Estados participantes al cuestionario relativo a la gestión y expedición de los documentos de viaje: Director de la Oficina del Secretario General

Punto 11 del orden del día: OTROS ASUNTOS

No hubo intervenciones

4. Próxima sesión:

Se anunciará